

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1946-1947.

SÉANCE DU 21 JANVIER 1947.

Projet de loi fixant le traitement légal du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes soumises au régime de la loi organique de l'enseignement primaire.

(Voir les nos 147 (session extraordinaire de 1946), 34, 45 et 58 (session de 1946-1947) du Sénat.)

**Texte adopté par le Sénat
au premier vote.**

ARTICLE PREMIER.

L'article 29 de la loi organique de l'enseignement primaire, dont le texte a été établi par l'article 11 de la loi du 30 juillet 1928 et modifié successivement par les arrêtés royaux n° 77 du 23 janvier 1935, n° 151 du 16 mars 1935 et n° 173 du 8 juin 1935, la loi du 10 juin 1937 et l'arrêté-loi du 22 décembre 1944, est remplacé par ce qui suit :

« Article 29. — Le Conseil communal arrête le traitement des instituteurs.

» 1^o Ce traitement, ainsi que le supplément de direction des chefs d'école et des chefs d'école déchargés de la tenue d'une classe et réunissant les conditions fixées ci-après, ne peu-

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1946-1947.

VERGADERING VAN 21 JANUARI 1947.

Wetsontwerp tot vaststelling van de wettelijke wedde van het onderwyzend personeel der lagere scholen en bewaarscholen die onderworpen zijn aan het stelsel der wet tot regeling van het lager onderwijs.

(Zie de nrs 147 (buitengewone zitting 1946), 34, 45 en 58 (zitting 1946-1947) van den Senaat.)

**Tekst door den Senaat
in eerste lezing aangenomen.**

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 29 der wet tot regeling van het lager onderwijs, waarvan de tekst vastgesteld werd bij artikel 11 der wet van 30 Juli 1928 en achtereenvolgens gewijzigd bij de koninklijke besluiten n° 77 van 23 Januari 1935, n° 151 van 16 Maart 1935 en n° 173 van 8 Juni 1935, de wet van 10 Juni 1937 en de besluitwet van 22 December 1944, wordt vervangen door hetgeen volgt :

« Artikel 29. — De Gemeenteraad stelt de wedde der onderwijzers vast.

» 1^o Deze wedde, evenals de bestuursvergoeding der schoolhoofden en der schoolhoofden die van het houden eener klasse ontlast zijn en aan de hieronder vermelde voorwaarden vol-

vent être inférieurs aux rémunérations déterminées conformément au tableau des tensions annexé à la présente loi.

» La valeur absolue des traitements et suppléments de direction correspondant à ces tensions est déterminée d'après la valeur attribuée aux tensions correspondantes pour les agents de l'Etat.

» Les chefs d'école déchargés de la tenue d'une classe bénéficient d'un supplément de direction lorsqu'ils dirigent :

» a) une école comptant au moins huit classes subventionnées et 275 élèves;

» b) une école comprenant un quatrième degré et comptant au moins sept classes subventionnées groupant 250 élèves, à la condition qu'ils donnent un minimum de dix heures de cours au degré supérieur (4^e degré).

» Dans tous les cas, le supplément de direction est réduit de moitié lorsque le bénéficiaire a la jouissance d'un logement scolaire mis à sa disposition par la commune qui utilise ses services.

» 2^o Les instituteurs bénéficient d'allocations de foyer ou de résidence et d'allocations familiales et de naissance dans les mêmes conditions que les agents de l'Etat

» 3^o Le traitement des maîtres spéciaux chargés de l'enseignement de certaines matières dans les écoles dont le personnel ne possède pas les aptitudes requises pour donner cet enseignement, est calculé suivant le titre de capacité dont les intéressés sont porteurs, à raison de 4 % ou de 3 % du barème des instituteurs par heure hebdomadaire de cours

» Le Ministre de l'Instruction Publique statue au sujet de l'admissibilité des certificats et diplômes et détermine, en conséquence, le taux de la rémunération.

doen, mogen niet minder bedragen dan de bezoldigingen vastgesteld overeenkomstig de bij onderhavige wet gevoegde tabel der spanningen.

» De absolute waarde der wedden en bestuursvergoedingen, die met deze spanningen overeenkomen, wordt vastgesteld volgens de waarde toegekend aan de overeenstemmende spanningen voor het Rijkspersoneel.

» De schoolhoofden die van het houden eener klasse ontlast zijn, ontvangen een bestuursvergoeding wanneer zij :

» a) de leiding hebben eener school die ten minste acht gesubsidieerde klassen en 275 leerlingen telt;

» b) de leiding hebben eener school met vierden graad, die ten minste zeven gesubsidieerde klassen met 250 leerlingen telt, op voorwaarde dat zij ten minste tien uren les in den hoogsten graad (4^e graad) geven.

» In elk geval wordt de bestuursvergoeding met de helft verminderd wanneer de belanghebbende de voordeelen geniet van een schoolhuis, te zijner beschikking gesteld door de gemeente waarvoor hij werkzaam is.

» 2^o De onderwijzers ontvangen de haard- of de verblijfsvergoeding, de gezins- of de geboortetoelagen onder dezelfde voorwaarden als het Rijkspersoneel.

» 3^o De wedde der bijzondere leermeesters, die met het onderricht in sommige vakken belast zijn aan de scholen waarvan het personeel de vereischte bevoegdheid niet bezit om dat onderwijs te geven, wordt, naar gelang van het bekwaamheidsbewijs waarvan de belanghebbenden houder zijn, berekend tegen 4 % of tegen 3 % van de weddeschaal der onderwijzers per wekelijksch lesuur.

» De Minister van Openbaar Onderwijs beslist in zake het in-aanmerking komen van de getuigschriften en diploma's en bepaalt dienvolgens het bedrag der bezoldiging.

» Si le cours spécial est suspendu faute d'élèves, la situation du titulaire est réglée par le Ministre de l'Instruction Publique, conformément aux dispositions en vigueur en matière de disponibilité par suppression d'emploi.

» 4° *Les instituteurs mariés non chefs d'école, ainsi que les veufs et veuves ayant des enfants mineurs, toucheront un supplément de traitement de 1,200 francs.*

» 5° *Une indemnité est attachée à la possession de certains diplômes ou certificats qui témoignent d'un accroissement notable de la valeur professionnelle des instituteurs. Un arrêté royal détermine les titres qui entrent en ligne de compte et fixe le montant de l'indemnité pour chacun d'eux.*

» *Le montant total de ces indemnités ne peut être supérieur à la somme correspondant à la tension 25 calculée d'après la valeur attribuée à cette tension pour les agents de l'Etat.* »

ART. 2.

L'article 31-a de la loi organique de l'enseignement primaire est remplacé par ce qui suit :

« *Article 31-a. — Les augmentations intercalaires sont accordées, après l'écoulement du délai réglementaire, au cours du mois de juin ou de décembre pour sortir leurs effets respectivement le 1^{er} juillet ou le 1^{er} janvier suivant.*

» Les augmentations sont réduites de moitié pour les instituteurs non mariés vivant en commun.

» Elles ne sont pas accordées aux instituteurs qui n'auront pas rempli complètement leurs devoirs tels qu'ils sont définis par les lois et règlements. »

» Wordt de bijzondere cursus geschorst bij gebrek aan leerlingen, dan wordt de toestand van den titularis door den Minister van Openbaar Onderwijs geregeld, overeenkomstig de bepalingen die van kracht zijn in zake terbeschikkingstelling wegens ambtsopheffing.

» 4° *De gehuwde onderwijzers die geen schoolhoofd zijn, alsook de weduwnaars en weduwen met minderjarige kinderen, ontvangen een bijwedde van 1,200 frank.*

» 5° *Een vergoeding wordt toegekend uit hoofde van het bezit van zekere diploma's of getuigschriften die wijzen op een merkelijke verhooging van de vakkundige bekwaamheid der onderwijzers. Een koninklijk besluit stelt de in aanmerking komende bekwaamheidsbewijzen vast en bepaalt, voor elk dier bewijzen, het bedrag der vergoeding.*

» *Het totaal bedrag van deze vergoeding mag niet hooger zijn dan de som die overeenstemt met de spanning 25 en berekend wordt volgens de waarde aan deze spanning toegekend voor het Rijkspersoneel.* »

ART. 2.

Artikel 31-a der wet tot regeling van het lager onderwijs wordt vervangen door hetgeen volgt :

« *Artikel 31-a. — De tusschenverhoogen worden, na het verstrijken van den reglementairen termijn, in de maanden Juni of December verleend om respectievelijk op 1 Juli of op 1 Januari daaropvolgend van kracht te worden.*

» De verhoogen worden met de helft verminderd voor de niet-gehuwde onderwijzers die in gemeenschap leven.

» Zij worden niet toegekend aan de onderwijzers die zich niet tenvolle gekweten hebben van hun plichten zooals deze zijn vastgesteld bij de wetten en reglementen. »

ART. 3.

L'article 25 de la loi du 30 juillet 1928 est abrogé.

ART. 4.

L'article 33bis, alinéa 3 de la loi organique de l'enseignement primaire, est remplacé par ce qui suit :

« Le traitement des institutrices gardiennes est fixé à 85 % du traitement des instituteurs primaires. »

ART. 5.

Les dispositions qui précèdent sortent leurs effets à partir du 1^{er} janvier 1946.

Le traitement d'attente des membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes qui se trouvaient dans la position de disponibilité au 1^{er} janvier 1946 sera révisé à partir de cette date.

Ce traitement d'attente sera calculé en tenant compte de l'ancienneté des services au moment de la mise en disponibilité et sur la base des nouveaux barèmes fixés par la présente loi.

ART. 3.

Artikel 25 der wet van 30 Juli 1928 wordt ingetrokken.

ART. 4.

Artikel 33bis, alinea 3, der wet tot regeling van het lager onderwijs wordt vervangen door hetgeen volgt :

« De wedde der bewaarschoolonderwijzeressen is vastgesteld op 85/100 van de wedde der lagere onderwijzers. »

ART. 5.

Vorenstaande beschikkingen worden van kracht met ingang van 1 Januari 1946.

Het wachtgeld der leden van het onderwijzend personeel der lagere scholen en bewaarscholen die op 1 Januari 1946 ter beschikking waren gesteld, zal met ingang van dien datum herzien worden.

Dit wachtgeld wordt berekend met inachtneming van de dienstancienniteit op het oogenblik van de terbeschikkingstelling en op grondslag van de nieuwe weddeschalen die bij deze wet worden vastgesteld.

TABLEAU DES TENSIONS — TABEL DER SPANNINGEN

Traitement de l'instituteur <i>Wedde van den onderwijzer</i>			Supplément de direction <i>Bestuursvergoeding</i>	
Après..... ans — <i>Na..... jaar</i>	Tension — <i>Spanningen</i>	Ecole à — <i>School met</i>	Chef d'école — <i>Schoolhoofd</i> Tension — <i>Spanning</i>	Chef d'école déchargé de la tenue d'une classe <i>Schoolhoofd zonder klasse</i> Tension — <i>Spanning</i>
0	160	1 à 3 classes	20	—
1	160	1 tot 3 klassen		
2	170			
3	170	4 à 6 classes	30	—
4	180	4 tot 6 klassen		
5	180			
6	190	7 à 9 classes	40	40
7	190	7 tot 9 klassen		
8	200			
9	200			
10	210	10 classes et plus		
11	210			
12	220	10 klassen en meer	50	50
13	220			
14	232			
15	232			
16	232			
17	244			
18	244			
19	244			

Traitement de l'instituteur <i>Wedde van den onderwijzer</i>			Supplément de direction <i>Bestuursvergoeding</i>	
Après..... ans	Tension	Ecole à	Chef d'école	Chef d'école déchargé de la tenue d'une classe
—	—	—	—	—
<i>Na..... jaar</i>	<i>Spanningen</i>	<i>School met</i>	<i>Schoolhoofd</i>	<i>Schoolhoofd zonder klasse</i>
			Tension	Tension
			—	—
			<i>Spanning</i>	<i>Spanning</i>
20	256			
21	256			
22	256			
23	268			
24	268			
25	268			
26	280			